

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

Английские сказки

Молли Ваппи

Жили на свете муж с женой, и было у них так много детей, что прокормить их всех они не могли. И пришлось им отвести трех дочерей в лес и оставить там. Девушки бродили–бродили по лесу, проголодались, а уж стало смеркаться. Наконец, видят впереди огонек затеплился, и пошли на него. Добрались до какого–то дома и постучали в дверь. Из дома вышла женщина и спросила:

Что вам надо? Девушки ответили:

Позвольте нам переночевать у вас и дайте нам поесть!

Не могу, сказала женщина. Муж у меня великан. Вернется домой и убьет вас. Девушки стали ее упрашивать:

Впустите нас! Мы хоть немножко посидим. А уйдем раньше, чем он вернется!

Ну, женщина впустила девушек, усадила их перед огнем и дала им хлеба и молока. Но только они начали есть, как раздался громкий стук в дверь, и кто–то сказал страшным голосом:

Фи–фай–фо–фам,

Дух человека чую там!

Кто это у тебя, жена?

Да это три бедных девушки, ответила та. Продрогли, проголодались. Они скоро уйдут. Уж ты их не трогай, муженек!

Великан ничего не ответил, сел за стол, наелся до отвала, а девушкам приказал остаться ночевать. Спать их уложили на одной кровати с тремя дочерьми великана.

Младшую гостью звали Молли Ваппи, и была она очень умная девушка. Когда они уходили спать, великан надел на шею ей и ее сестрам соломенные шнурки, а своим дочерям золотые цепочки. Молли Ваппи заметила это, смекнула, что дело нечисто, и решила держаться наचेку. Подождала, пока все не заснули крепким сном, а тогда выскользнула из постели, сняла с себя и сестер соломенные шнурки, а с дочерей великана золотые цепочки. Потом надела соломенные шнурки на дочерей великана, а золотые цепочки на себя и на сестер и опять улеглась.

Посреди ночи великан поднялся, взял в одну руку тяжелую дубину, а другой нащупал в темноте соломенные шнурки. Потом ударил дубиной своих собственных дочерей и убил их, а сам опять улегся и заснул довольный ведь он был уверен, что убил чужих девушек

Тут Молли Ваппи подумала, что пора бежать, да подальше. Разбудила сестер, велела им не шуметь, и все три выскользнули из дома и–наутек. Бежали–бежали до самого утра, пока не увидели перед собой дворец. А был это дворец самого короля, и Молли вошла туда и рассказала королю обо всем, что случилось. На это король ей и говорит:

Ну, Молли, ты девушка умная, самого великана перехитрила. А попробуй–ка схитрить получше! Стащи у великана меч, что висит на спинке его кровати, и я выдам твою старшую сестру за моего старшего сына!

Молли сказала, что постарается. Вот вернулась она обратно, прокралась в дом великана и спряталась под его кроватью.

Ввалился домой великан, наелся до отвала и улегся спать. Молли подождала, пока он не захрапел, и выбралась из–под кровати. Перелезла через великана и сняла его меч. Но когда она перетаскивала меч через кровать, он зазвенел и великан тут же вскочил. Молли с мечом в руках бросилась бежать вон из дома.

Молли все бежала и бежала, пока не добежала

до "Моста–тонкого–как–волосок". Она–то перебежала по мосту, а великан побоялся на него ступить остановился и крикнул:

Ну, берегись, Молли Ваппи! Посмей еще раз прийти!

Ах, всего два разочка мне по мосту надо пройти! ответила Молли и убежала.

Так Молли достала королю меч великана. И старший сын короля женился на ее старшей сестре.

Тут король и говорит Молли Ваппи:

Молодец, Молли! Ловко ты все это проделала! Но попробуй схитрить еще ловчей. Стащи кошелек, что лежит у великана под подушкой, и я выдам твою вторую сестру за моего второго сына.

И Молли опять сказала королю, что постарается. Вот отправилась она к великану, прокралась в его комнату и спряталась под кроватью. А когда великан поужинал и захрапел, вылезла, засунула руку под подушку и вытащила кошелек. Но не успела она выбежать из дому, как великан проснулся и бросился за ней.

Молли все бежала и бежала, пока не добежала

до "Моста–тонкого–как–волосок". Молли–то перебежала по мосту, а великан побоялся на него ступить остановился и крикнул:

Ну, берегись, Молли Ваппи! Посмей еще раз прийти!

Ах, лишь один разочек мне по мосту надо пройти! ответила Молли и убежала.

Так Молли достала королю кошелек великана. И второй сын короля женился на ее второй сестре.

Тут король и говорит Молли Ваппи:

Умная ты девушка, Молли! А если окажешься еще умней и стащишь у великана кольцо, я выдам тебя за своего младшего сына!

Молли сказала королю, что постарается. И вот она опять пошла к великану и спряталась у него под кроватью. Великан вскоре вернулся домой, наелся до отвала, завалился спать и захрапел на весь дом.

А Молли вылезла, взобралась на кровать, взяла великана за руку и стала снимать кольцо. Вертела, вертела его, наконец сняла, но тут великан как вскочит да как схватит ее.

Наконец–то я тебя поймал, Молли Ваппи!–вскричал он. Ну, говори: если б я тебе так досадил, как ты мне, что бы ты со мной сделала?

Я бы посадила тебя в мешок, вместе с кошкой и собакой, ответила Молли, а еще сунула бы туда нитки иголку и ножницы. Потом повесила бы мешок на стену, а сама пошла бы в лес за палкой потолще. Выбрала бы самую толстую дубинку, а дома положила бы мешок на пол и принялась бы тебя молотить, пока бы ты дух не испустил.

Ну, что ж, Молли, сказал великан, так я и сделаю!

Достал великан мешок, посадил в него Молли, сунул туда кошку с собакой, да еще нитки, иголку и ножницы, повесил мешок на стену, а сам пошел в лес за дубинкой.

Вот сидит Молли в мешке и напеваает:

Ах, если б вы только видели то, что вижу я!

А что ты там видишь, Молли? спрашивает ее жена великана.

Молли ей ни слова в ответ все только поет–распеваает:

Ах, если б вы только видели то, что вижу я!

Дай мне посидеть в мешке вместо тебя, Молли! попросила великанова жена.Я хочу посмотреть, что ты там видишь.

Молли прорезала ножницами дырку в мешке, взяла иголку с нитками и выпрыгнула вон. Потом помогла жене великана залезть в мешок и тут же накрепко зашила его.

Жена великана посидела–посидела в мешке, ничего не увидела и стала проситься на свободу. Но Молли ее и не слушала спряталась за дверью и стала ждать.

Вот вернулся домой великан с целым деревом в руках, снял со стены мешок и давай молотить по нему изо всех сил. Жена кричит ему:

Да ведь это я, муженек!

Но тут собака залаяла, кошка замыкала, и великан не узнал жениного голоса. Тем временем Молли выскользнула из–за двери, а великан заметил ее и пустился вдогонку.

Молли все бежала и бежала, пока не добежала

до "Моста–тонкого–как–волосок". Молли–то перебежала по мосту, а великан побоялся на него ступить остановился и крикнул:

Ну, берегись, Молли Ваппи! Посмей еще раз придти!

Ах да на что, разиня, теперь мне сюда идти? ответила Молли и убежала.

Вот принесла Молли королю волшебное кольцо и вышла замуж за младшего принца. А великана они больше в жизни не встречали.